



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель
Manufacturer **Общество с ограниченной ответственностью "Компания СМД", (ИНН 6323102610)
"Сотрану SMD" LLC.**

Адрес
Address **Россия, 445009, Самарская область, г. Тольятти, ул. Ленина, д. 76, кв. 18
Office 18, building 76, Lenina str., Tolyatti, Samara region, 445009, Russia**

Изделие*
Product*

Извещатели пожарные взрывозащищенные, общепромышленные серии ИПР 535 ГОРИЗОНТ; ИП 212 Трион; ИП 101 АЗИМУТ; ИП 212/101 Редут; ИП 329, ИП 329/330, ИП 330 Телос. Устройства дистанционного пуска взрывозащищенные, общепромышленные серии УДП 535 ГОРИЗОНТ.

Explosion-proof fire detectors, general industrial of types ИПР 535 ГОРИЗОНТ; ИП 212 Трион; ИП 101 АЗИМУТ; ИП 212/101 Редут; ИП 329, ИП 329/330, ИП 330 Телос. Explosion-proof remote start devices, general industrial of types УДП 535 ГОРИЗОНТ.

Код номенклатуры **11100102**
Code of nomenclature

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

**Части XI, XVII Правил классификации и постройки морских судов, 2020; части IV раздел 10 Правил технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов, 2020; части X Правил классификации, постройки и оборудования плавучих буровых установок и морских стационарных платформ, 2018.
Part XI, XVII Rules for the classification and construction of sea-going ships, 2020; part IV Section 10 Rules for technical supervision during construction of ships and manufacture of materials and products for ships, 2020; part X Rules for the classification, construction and equipment of mobile offshore drilling units and fixed offshore platforms, 2018.**

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **16.04.2026**
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.
This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи **23.11.2022** № **22.44.01.02993.141**
Date of issue

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



Одинцов Г.Н./ G. Odintsov
(фамилия, инициалы)
name

Технические данные
Technical data

1. Извещатели пожарные общепромышленные, взрывозащищенные серии ИПП 535 ГОРИЗОНТ / Explosion-proof fire detectors, general industrial of types ИПП 535 ГОРИЗОНТ:

Напряжение питания, В/ Power supply, V: от/from 8 до/то 28.

Потребляемая мощность извещателей, Вт / Power consumption, W: не более / not more than 2,8.

Степень защиты корпуса / Degree of protection: IP66/67.

Температура окружающей среды / Ambient temperature, °C: от/from - 50 до/то + 70.

Технические условия / specifications: ТУ 26.30.50-216-81888935-2017, ТУ 26.30.50-201-81888935-2019

Сертификат соответствия взрывозащите/Safe type certificate: ЕАЭС RU C-RU.ВН02.В.00745/21 серия/series RU No0288087 срок действия с / validity period from 11.11.2021г. по/то 10.11.2026г.

Вид взрывозащиты/Type of explosion protection: PO Ex ia I Ma X/0Ex ia IIC T6 Ga X/Ex ia IIIС T85°C Da X; 0Ex ia ma IIC T6 Ga X/Ex ia ma IIIС T85°C Da X (полиамид/polyamide), 1Ex db IIC T6 Gb X/ Ex tb IIIС T85°C Db X (алюминиевый сплав / aluminum alloy)

2. Извещатели пожарные общепромышленные, взрывозащищенные серии ИП 212 Трион / Explosion-proof fire detectors, general industrial of types ИП 212 Трион:

Напряжение питания, В/ Power supply, V: от/from 10 до/то 30.

Потребляемая мощность извещателей, Вт / Power consumption, W: не более / not more than 0,6.

Степень защиты корпуса / Degree of protection: IP31.

Температура окружающей среды / Ambient temperature, °C: от/from - 40 до/то + 75.

Технические условия / specifications: ТУ 26.30.50-116-81888935-2020.

Сертификат соответствия взрывозащите/Safe type certificate: ЕАЭС RU C-RU.ВН02.В.00490/20 серия/series RU No0253174 срок действия с / validity period from 13.07.2020г. по/то 12.07.2025г.

Вид взрывозащиты/Type of explosion protection: 0Ex ia IIB T6 Ga; 0Ex ia IIC T6 Ga; 1Ex d [ib] IIB T6 Ga; 1Ex d [ib] IIC T6 Ga

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

ТУ 26.30.50-216-81888935-2017, 26.30.50-201-81888935-2019, 26.30.50-116-81888935-2020, 26.30.50-310-81888935-2020 одобрены письмом No. 141-351-1.0-314507 от 23.11.2021

Программа и методика испытаний 26.30.50/002-001.2019.ПМ одобрена письмом No.141-311-2.0-92909 от 16.04.2020

ТУ 26.30.50-216-81888935-2017, 26.30.50-201-81888935-2019, 26.30.50-116-81888935-2020, 26.30.50-310-81888935-2020 were approved by letter No. 141-351-1.0-314507 dd 23.11.2021

Testing programme and procedure 26.30.50/002-001.2019.ПМ was approved by letter No.141-311-2.0-92906 dd 16.04.2020

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 22.44.02.01568.141 от 23.11.2022
Report No. of

Область применения и ограничения
Application and limitations

Изделия предназначены использования в системах пожарной сигнализации и пожаротушения, в том числе и взрывозащищенного исполнения, на объектах находящихся под техническим наблюдением Российского Морского Регистра Судоходства. Вышеупомянутые изделия могут быть установлены на открытых палубах, а также в открытых необогреваемых помещениях судов, имеющих дополнительный знак WINTERIZATION(-50) в символе класса. Изделие должно поставляться с копией действующего свидетельства, подтверждающего взрывозащищенное исполнение, выданного компетентной организацией.

Products are intended for use in fire alarm and fire extinguishing systems, including explosion-proof design, at facilities under technical supervision of the Russian Maritime Register of Shipping. The above-mentioned items can be installed on the open decks, as well as in the open unheated spaces of ships with the distinguishing mark WINTERIZATION (-50) in the class notation. The product shall be delivered with a copy of a valid safe type certificate issued by the competent body.

Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

С - Свидетельство ф. 6.5.30 / Certificate f.6.5.30 или / or

СЗ - Свидетельство ф. 6.5.31 при наличии Свидетельства о соответствии контроля качества изготовителя (СКК1) / Certificate f.6.5.31 if Manufacturer's Quality Control System Certificate (СКК1) is available или / or

МС - Документ, оформляемый изготовителем при наличии Свидетельства о соответствии контроля качества изготовителя (СКК2) / The document drawn up by the manufacturer, if Manufacturer's Quality Control System Certificate (СКК2) is available



ПРИЛОЖЕНИЕ ANNEX

к Свидетельству о типовом одобрении № 22.44.01.02993.141
to the Type Approval Certificate No.

3. Извещатели пожарные общепромышленные, взрывозащищенные серии ИП 101 АЗИМУТ / Explosion-proof fire detectors, general industrial of types ИП 101 АЗИМУТ:

Напряжение питания, В/ Power supply, V: от/from 8 до/до 27.

Потребляемая мощность извещателей, Вт / Power consumption, W: не более / not more than 0,54.

Степень защиты корпуса / Degree of protection: IP66/67.

Температура окружающей среды / Ambient temperature, °C:

- общепромышленное исполнение / general industrial design: от/from - 50 до/до + 70;

- взрывозащищенное исполнение / explosion-proof version: Т6 от/from - 50 до/до + 70, Т4 от/from - 50 до/до + 135

Технические условия / specifications: ТУ 26.30.50-216-81888935-2017, ТУ 26.30.50-201-81888935-2019.

Сертификат соответствия взрывозащите/Safe type certificate: ЕАЭС RU C-RU.ВН02.В.00745/21 серия/series RU No0288087 срок действия с / validity period from 11.11.2021г. no/to 10.11.2026г.

Вид взрывозащиты/Type of explosion protection: PO Ex ia I Ma X/0Ex ia IIC T6 Ga X/Ex ia IIIC T85°C Da X/0Ex ia ma IIC T6 Ga X/Ex ia ma IIIC T85°C Da X (полиамид/polyamide), Ga/Gb Ex ia/db IIC T4 X/ Ex tb [ia Da] IIIC T135°C Db X (алюминиевый сплав / aluminum alloy), PB Ex db [ia Ma] I Mb X/ Ex tb [ia Da] IIIC T135°C Db X; Ga/Gb Ex ia/db IIC T4 X/ Ex tb [ia Da] IIIC T135°C Db X (нержавеющая сталь / stainless steel).

4. Извещатели пожарные комбинированные (дымовые-тепловые) взрывозащищенные серии ИП 212 Редум / Combined fire detectors (smoke-heat) explosion-proof of types ИП 212 Редум:

Напряжение питания, В/ Power supply, V: от/from 10 до/до 27.

Потребляемая мощность извещателей, Вт / Power consumption, W: не более / not more than 0,54.

Степень защиты корпуса / Degree of protection: IP31.

Температура окружающей среды / Ambient temperature, °C: от/from - 40 до/до + 75.

Технические условия / specifications: ТУ 26.30.50-116-81888935-2020.

Сертификат соответствия взрывозащите/Safe type certificate: ЕАЭС RU C-RU.ВН02.В.00490/20 серия/series RU No0253174 срок действия с / validity period from 13.07.2020г. no/to 12.07.2025г.

Вид взрывозащиты/Type of explosion protection: IEx d [ib] IIB T6 Ga; IEx d [ib] IIC T6 Ga

5. Извещатели пламени пожарные взрывозащищенные ИП 329, ИП 329/330, ИП 330 Телос / Explosion-proof fire detectors of types ИП 329, ИП 329/330, ИП 330 Телос:

Напряжение питания, В/ Power supply, V: от/from 8 до/до 28.

Потребляемая мощность извещателей, Вт / Power consumption, W:

- без подогрева / without heating: не более / not more than 0,6;

- с подогревом / heated: не более / not more than 10.

Степень защиты корпуса / Degree of protection: IP66/67.

Температура окружающей среды / Ambient temperature, °C: от/from - 50 до/до + 75

Технические условия / specifications: ТУ 26.30.50-310-81888935-2020.

Сертификат соответствия взрывозащите/Safe type certificate: ЕАЭС RU C-RU.ВН02.В.00545/20 серия/series RU No0253229 срок действия с / validity period from 25.08.2020г. no/to 24.08.2025г.

Вид взрывозащиты/Type of explosion protection: PO Ex ia I Ma X/0Ex ia IIC T6 Ga X/Ex ia IIIC T85°C Da X (нержавеющая сталь, оцинкованная сталь / stainless steel, zinc plated steel), 0Ex ia IIC T6 Ga X/Ex ia IIIC T85°C Da X; IEx d IIC T6 Gb X/Ex tb IIIC T85°C Db X (нержавеющая сталь, оцинкованная сталь, алюминиевый сплав/ stainless steel, zinc plated steel, aluminum alloy).

6. Устройства дистанционного пуска взрывозащищенные, общепромышленные серии УДП 535 ГОРИЗОНТ / Explosion-proof remote start devices, general industrial of types УДП 535 ГОРИЗОНТ:

Напряжение питания, В/ Power supply, V: от/from 8 до/до 28.

Потребляемая мощность извещателей, Вт / Power consumption, W: не более / not more than 2,8.

Степень защиты корпуса / Degree of protection: IP66/67.

Температура окружающей среды / Ambient temperature, °C: от/from - 50 до/до + 70;

Технические условия / specifications: ТУ 26.30.50-216-81888935-2017, ТУ 26.30.50-201-81888935-2019.

Сертификат соответствия взрывозащите/Safe type certificate: ЕАЭС RU C-RU.ВН02.В.00745/21 серия/series RU No0288087 срок действия с / validity period from 11.11.2021г. no/to 10.11.2026г.

Вид взрывозащиты/Type of explosion protection: PO Ex ia I Ma X/0Ex ia IIC T6 Ga X/Ex ia IIIC T85°C Da X/0Ex ia ma IIC T6 Ga X/Ex ia ma IIIC T85°C Da X (полиамид/polyamide), IEx db IIC T6 Gb X/ Ex tb IIIC T85°C Db X (алюминиевый сплав / aluminum alloy).

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



(подпись)
signature

Одинцов Г.Н./ G. Odintsov

(фамилия, инициалы)
name



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель
Manufacturer **Общество с ограниченной ответственностью "Компания СМД", (ИНН 6323102610)
"Сотрану SMD" LLC.**

Адрес
Address **Россия, 445009, Самарская область, г. Тольятти, ул. Ленина, д. 76, кв. 18
Office 18, building 76, Lenina str., Tolyatti, Samara region, 445009, Russia**

Изделие*
Product*

**Оповещатели пожарные взрывозащищенные, общепромышленные серии ОРБИТА, СФЕРА, СИРИУС ВЗ, СИРИУС ОП.
Explosion-proof fire annunciators, general industrial of types ОРБИТА, СФЕРА, СИРИУС ВЗ, СИРИУС ОП.**

Код номенклатуры **11100000, 11100200**
Code of nomenclature

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

*Части XI, XVII Правил классификации и постройки морских судов, 2020; части IV раздел 10 Правил технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов, 2020; части X Правил классификации, постройки и оборудования плавучих буровых установок и морских стационарных платформ, 2018.
Part XI, XVII Rules for the classification and construction of sea-going ships, 2020; part IV Section 10 Rules for technical supervision during construction of ships and manufacture of materials and products for ships, 2020; part X Rules for the classification, construction and equipment of mobile offshore drilling units and fixed offshore platforms, 2018.*

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **16.04.2026**
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи
Date of issue **23.11.2022**

№ **22.44.01.03184.141**

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



(подпись)
signature

Одинцов Г.Н./ G. Odintsov
(фамилия, инициалы)
name

*Дополнительную информацию смотри на обороте.
Additional information see overleaf.

Технические данные
Technical data

1. Оповещатели пожарные взрывозащищенные, общепромышленные серии СФЕРА, ОРБИТА / Explosion-proof fire annunciators, general industrial of types СФЕРА, ОРБИТА:

Напряжение питания, В/ Power supply, V: от/from 12 до/то 30 или/or от/from 198 до/то 242.

Потребляемая мощность извещателей, Вт / Power consumption, W: не более / not more than 6.

Степень защиты корпуса / Degree of protection: IP65.

Температура окружающей среды / Ambient temperature, °C: от/from - 50 до/то + 70.

от/from - 40 до/то + 50 для/for СФЕРА ВЗ (компл. 4)

Технические условия / specifications: ТУ 26.30.50-106-81888935-2019

Сертификат соответствия взрывозащите/Safe type certificate: ЕАЭС RU C-RU.АД07.В.03817/21 серия/series RU No0265054 срок действия с / validity period from 08.10.2021г. no/to 07.10.2026г.

Вид взрывозащиты/Type of explosion protection: PB Ex mb ib I Mb X/1Ex mb ib IIC T5 Gb X/Ex tb ib IIIC T100°C Db X; PB Ex mb I Mb X/1Ex mb IIC T5 Gb X/Ex tb IIIC T100°C Db X; 1Ex mb ib IIC T5 Gb X/Ex tb ib IIIC T100°C Db X

2. Оповещатели пожарные взрывозащищенные серии СФЕРА, ОРБИТА / Explosion-proof fire annunciators of types СФЕРА, ОРБИТА:

Напряжение питания, В/ Power supply, V: от/from 12 до/то 56, или/or 100, или/or 127, или/or 220.

Потребляемая мощность извещателей, Вт / Power consumption, W: не более / not more than 30.

Степень защиты корпуса / Degree of protection: IP66/67, IP65.

Температура окружающей среды / Ambient temperature, °C: от/from - 50 до/то + 70.

Технические условия / specifications: ТУ 26.30.50-119-81888935-2019.

Сертификат соответствия взрывозащите/Safe type certificate: ЕАЭС RU C-RU.АЖ58.В.02260/22 серия/series RU No0362843 срок действия с / validity period from 10.01.2022г. no/to 09.01.2027г.

Вид взрывозащиты/Type of explosion protection: 1Ex db IIC T6 Gb/ Ex tb IIIC T85°C Db; 1Ex db IIB T6 Gb X/ Ex tb IIIC T85°C Db; 1Ex db IIC T6 Gb X/ Ex tb IIIC T85°C Db (алюминиевый сплав / aluminum alloy), PB Ex db I Mb/ 1Ex db IIC T6 Gb/ Ex tb IIIC T85°C Db; PB Ex db I Mb/ 1Ex db IIB T6 Gb X/ Ex tb IIIC T85°C Db; PB Ex db I Mb/ 1Ex db IIC T6 Gb X/ Ex tb IIIC T85°C Db (нержавеющая сталь / stainless steel)

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

ТУ 26.30.50-106-81888935-2019, 26.30.50-119-81888935-2019 одобрены письмом No. 141-351-1.0-314507 от 23.11.2021,
26.30.50-202-81888935-2018 одобрены письмом No. 141-311-2.0-247529 от 10.11.2022.

Программа и методика испытаний 26.30.50/002-001.2019.ПМ одобрена письмом No.141-311-2.0-92909 от 16.04.2020

ТУ 26.30.50-106-81888935-2019, 26.30.50-119-81888935-2019 were approved by letter No. 141-351-1.0-314507 dd 23.11.2021,
26.30.50-202-81888935-2018 was approved by letter No. 141-311-2.0-247529 om 10.11.2022.

Testing programme and procedure 26.30.50/002-001.2019.ПМ was approved by letter No.141-311-2.0-92906 dd 16.04.2020

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 22.44.02.03571.141 от 23.11.2022
Report No. _____ of _____

Область применения и ограничения
Application and limitations

Изделия предназначены использования в системах пожарной сигнализации и пожаротушения, в том числе и взрывозащищенного исполнения, на объектах находящихся под техническим наблюдением Российского Морского Регистра Судоходства. Вышеупомянутые изделия могут быть установлены на открытых палубах, а также в открытых необогреваемых помещениях судов, имеющих дополнительный знак WINTERIZATION(-50) в символе класса. Изделие должно поставляться с копией действующего свидетельства, подтверждающего взрывозащищенное исполнение, выданного компетентной организацией.

Products are intended for use in fire alarm and fire extinguishing systems, including explosion-proof design, at facilities under technical supervision of the Russian Maritime Register of Shipping. The above-mentioned items can be installed on the open decks, as well as in the open unheated spaces of ships with the distinguishing mark WINTERIZATION (-50) in the class notation. The product shall be delivered with a copy of a valid safe type certificate issued by the competent body.

Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

С - Свидетельство ф. 6.5.30 / Certificate f.6.5.30 или / or

СЗ - Свидетельство ф. 6.5.31 при наличии Свидетельства о соответствии контроля качества изготовителя (СКК1) / Certificate f.6.5.31 if Manufacturer's Quality Control System Certificate (СКК1) is available или / or

МС - Документ, оформляемый изготовителем при наличии Свидетельства о соответствии контроля качества изготовителя (СКК2) / The document drawn up by the manufacturer, if Manufacturer's Quality Control System Certificate (СКК2) is available



ПРИЛОЖЕНИЕ ANNEX

к Свидетельству о типовом одобрении № 22.44.01.03184.141
to the Type Approval Certificate No.

3. Оповещатели пожарные взрывозащищенные, общепромышленные серии СИРИУС ВЗ, СИРИУС ОП / Explosion-proof fire annunciators, general industrial of types СИРИУС ВЗ, СИРИУС ОП:

Напряжение питания, В/ Power supply, V: от/from 10 до/то 27 или/ор от/from 200 до/то 350 или/ор от/from 165 до/то 250.

Потребляемая мощность извещателей, Вт / Power consumption, W: не более / not more than 10.

Степень защиты корпуса / Degree of protection: IP66/67.

Температура окружающей среды / Ambient temperature, °C: от/from - 50 до/то + 70.

Технические условия / specifications: ТУ 26.30.50-202-81888935-2018.

Сертификат соответствия взрывозащите/Safe type certificate: ЕАЭС RU C-RU.ВН02.В.00768/22 серия/series RU No0337064 срок действия с / validity period from 18.02.2022г. по/то 17.02.2027г.

Вид взрывозащиты/Type of explosion protection: IEx eb mb IIС Т6 Gb X/ Ex tb IIС Т80°С Db X/ PB Ex eb mb I Mb X/ IEx db mb [ib] IIС Т6 Gb X/ Ex tb IIС Т80°С Db X/ PB Ex db mb [ib] I Mb X.

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



Одинцов Г.Н./ G. Odintsov

(фамилия, инициалы)
name